

### 13. 註腳與書目用法舉例

當同一資料來源第二次以後引用時，其註腳格式可縮略表示。英文作者僅用姓氏（中文作者仍須按照原有規則），而中、英文書標題僅保留主標題，出版項省略，直接標註頁數。有時書主標題很長，此時可再縮略，其原則是僅保留主標題中第一個名詞，但應注意全部的一致性。若標題縮略會使讀者有誤解為同一本書時，則應回覆到原本完整著錄的形式。如果主標題是以問號結尾，則直接接副標題，不用再加上冒號。

以下的範例中，同一個著錄資料都會出現三次。第一次是註腳完整著錄形式，第二次是註腳縮略形式，第三次是書目形式。

#### 13.1. 單一作者

<sup>15</sup> Charles H. Talbert, *Reading John: A Literary and Theological Commentary on the Fourth Gospel and the Johannine Epistles* (New York: Crossroad, 1992), 127.

<sup>19</sup> Talbert, *Reading John*, 22.

Talbert, Charles H. *Reading John: A Literary and Theological Commentary on the Fourth Gospel and the Johannine Epistles*. New York: Crossroad, 1992.

<sup>16</sup> 陳嘉式，《啟示錄：其歷史、文學與神學》（台北：永望，2002），183。

<sup>18</sup> 陳嘉式，《啟示錄》，186-8。

陳嘉式。《啟示錄：其歷史、文學與神學》。台北：永望，2002。

#### 13.2. 二個或三個作者

當兩個英文姓名並列時，以對等連接詞 and 連接兩者。在 and 之前是完整的名或姓時，不用再加逗號“,”（請見以下註腳 4 例子）。如果 and 之前是縮寫的字母（以 middle name 形式最常見）時，則縮寫字母之後，要在加上逗號“,”

(請見以下書目例子)。三個英文姓名並列時，其基本格式為：「A, B, and C」。

中文作者則以頓號「、」隔開。

<sup>4</sup> James M. Robinson and Helmut Koester, *Trajectories through Early Christianity* (Philadelphia: Fortress, 1971), 237.

<sup>12</sup> Robinson and Koester, *Trajectories*, 23.

Robinson, James M., and Helmut Koester. *Trajectories through Early Christianity*. Philadelphia: Fortress, 1971.

<sup>7</sup> 梁望惠、王榮德、林鴻信，《神學反思：加爾文與台灣基督長老教會》(台北：永望，1996)，74。

<sup>15</sup> 梁望惠、王榮德、林鴻信，《神學反思》，80。

梁望惠、王榮德、林鴻信。《神學反思：加爾文與台灣基督長老教會》。台北：永望，1996。

### 13.3. 三個以上作者

如果一個作品有三個或更多的作者，只需列出一人並加上"et al."(英文資料)、「等著」(中文資料)來表示其他的編輯者(第一個編輯者之後並不需加上逗號)。但在書目中必須列出所有作者。在以下的例子裡，翻譯書籍的外文原書名，以括號附加在中文書名之後以斜體表示。

<sup>7</sup> Bernard Brandon Scott et al., *Reading New Testament Greek* (Peabody: Hendrickson, 1993), 53.

<sup>9</sup> Scott et al., *Reading New Testament Greek*, 42.

Scott, Bernard Brandon, Margaret Dean, Kristen Sparks, and Frances LaZar. *Reading New Testament Greek*. Peabody: Hendrickson, 1993.

<sup>15</sup> 強尼·艾倫 (Johnny Allen) 等著，《節慶與活動管理》(*Festival and Special Event Management*)，陳希林、閻蕙群譯(台北市：五觀藝術，2004)，30。

<sup>16</sup> 強尼·艾倫 (Johnny Allen) 等著，《節慶與活動管理》(*Festival and Special Event Management*)，30。

強尼·艾倫( Allen, Johnny ) 威廉·歐圖爾( William O'Toole ) 伊恩·麥唐納( Ian McDonnell ) 羅伯·哈里斯 ( Robert Harris )。《節慶與活動管理》( *Festival and Special Event Management* ) 陳希林、閻蕙群譯。台北市：五觀藝術，2004。

#### 13.4. 作者為團體

當著作是由一個團體或機構出版時，應寫出團體或是機構的全名，若為機構之部門之出版品，則應註明其上屬機構，並依機構層級由大至小依序列出。

<sup>7</sup> Library Association, *Children and Young People: Library Association Guidelines for Public Library Services* (London: Library Association, 1991), 30.

Library Association. *Children and Young People: Library Association Guidelines for Public Library Services*. London: Library Association, 1991.

<sup>15</sup> 台灣基督長老教會信仰與教制委員會，《教會禮拜與聖禮典》，台語漢字版( 台南：人光出版社，2001 )，125。

<sup>17</sup> 台灣基督長老教會信仰與教制委員會，《教會禮拜與聖禮典》，126-30。

台灣基督長老教會信仰與教制委員會。《教會禮拜與聖禮典》。台語漢字版。台南：人光出版社，2001。

#### 13.5. 翻譯的作品

著錄翻譯作品，若是英文則根據該書的「標題頁」( title page )，中文資料則根據該書的「版權頁」。

##### 13.5.1. 翻譯書籍的一般格式

<sup>14</sup> Wilhelm Egger, *How to Read the New Testament: An Introduction to Linguistic and Historical-Critical Methodology*, trans. P. Heinegg (Peabody: Hendrickson, 1996), 28.

<sup>18</sup> Egger, *How to Read*, 291.

Egger, Wilhelm. *How to Read the New Testament: An Introduction to Linguistic*

*and Historical-Critical Methodology*. Translated by P. Heinegg. Peabody: Hendrickson, 1996.

<sup>22</sup> 賴特 ( N.T. Wright ), 《耶穌與神的得勝》 ( *Jesus and the Victory of God* ), 邱昭文譯 ( 新北市：校園, 2014 ), 100。

賴特 ( Wright, N.T. Wright ) 《耶穌與神的得勝》 ( *Jesus and the Victory of God* )。邱昭文譯。新北市：校園, 2014。

### 13.5.2. 翻譯著作的完整歷史

某些翻譯作品，其翻譯出版日期可能和原作年代相差甚遠，因此必須將翻譯著作的完整出版歷史著錄。

<sup>3</sup> Julius Wellhausen, *Prolegomena to the History of Ancient Israel* (New York: Meridian Books, 1957), 296; repr. of *Prolegomena to the History of Israel*, trans. J. Sutherland Black and Allan Enzies, with preface by W. Robertson Smith (Edinburgh: Adam & Charles Black, 1885); trans. of *Prolegomena zur Geschichte Israels*, 2nd ed., ( Berlin: G. Reimer, 1883).

<sup>8</sup> Wellhausen, *Prolegomena to the History of Ancient Israel*, 298

Julius Wellhausen. *Prolegomena to the History of Ancient Israel*. New York: Meridian Books, 1957. Reprint of *Prolegomena to the History of Israel*. Translated by J. Sutherland Black and Allan Enzies, with preface by W. Robertson Smith. Edinburgh: Adam & Charles Black, 1885. Translation of *Prolegomena zur Geschichte Israels*. 2d ed. Berlin: G. Reimer, 1883.

<sup>19</sup> 史托德 ( John R. W. Stott ), 《新約信息精華》 ( *Basic Introduction to the New Testament* ), 陳喜謙譯, ( 香港：種籽, 2006 ), 45 ; 譯自 *Basic Introduction to the New Testament* (Grand Rapids: Eerdmans, 1964).

<sup>21</sup> 史托德 ( John R. W. Stott ), 《新約信息精華》 ( *Basic Introduction to the New Testament* ) , 60。

史托德 ( Stott, John R. W. ) 《新約信息精華》 ( *Basic Introduction to the New Testament* )。陳喜謙譯。香港：種籽, 2006 ; 譯自 *Basic Introduction to the New Testament*. Grand Rapids: Eerdmans, 1964.

## 13.6. 編輯的作品

### 13.6.1. 一個編輯者

原則：將編輯者視為作者

<sup>5</sup> Jeffrey H. Tigay, ed., *Empirical Models for Biblical Criticism* (Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1985), 35.

<sup>9</sup> Tigay, *Empirical Models*, 38.

Tigay, Jeffrey H., ed. *Empirical Models for Biblical Criticism*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1985.

<sup>19</sup> 鄧紹光主編，《在信仰之思的途中：一群年輕神學人的信仰告白》(香港：基道，2000)，45。

<sup>21</sup> 鄧紹光主編，《在信仰之思的途中》，45。

鄧紹光主編。《在信仰之思的途中：一群年輕神學人的信仰告白》。香港：基道，2000。

### 13.6.2. 二個或三個編輯者

<sup>44</sup> Robert A. Kraft and George W. E. Nickelsburg, eds., *Early Judaism and Its Modern Interpreters* (Philadelphia: Fortress, 1986), 32.

<sup>47</sup> Kraft and Nickelsburg, *Early Judaism*, 33.

Kraft, Robert A., and George W. E. Nickelsburg, eds. *Early Judaism and Its Modern Interpreters*. Philadelphia: Fortress, 1986.

<sup>44</sup> 陳南州、黃伯和、鄭仰恩主編，《聖經·詮釋·實況：駱維仁博士榮退紀念文集》(台北：永望，2001)，21。

<sup>47</sup> 陳南州、黃伯和、鄭仰恩主編，《聖經·詮釋·實況》，23。

陳南州、黃伯和、鄭仰恩主編。《聖經·詮釋·實況：駱維仁博士榮退紀念文集》。台北：永望，2001。

以上也是典型「把編輯者視為作者」的例子。此外，《聖經·詮釋·實況：駱

維仁博士榮退紀念文集》這本書是由兩間出版社共同出版，只需寫出一間即可。

### 13.6.3. 三個以上編輯者

如果一個作品有三個或更多的編輯者，只需列出一人並加上"et al."來表示其他的編輯者（第一個編輯者之後並不需加上逗號）。

<sup>4</sup> John F. Gates et al., eds., *Checklist of Editions of Greek and Latin Papyri, Ostraca and Tablets*, 4th ed., BASPSup 7 (Atlanta: Scholars Press, 1992), 10.

Gates, John F., William H. Willis, Roger S. Bagnall, and Klaas A. Worp, eds.  
*Clecklist of Editions of Greek and Latin Papyri, Ostraca and Tablets*. 4th ed. Bulletin of the American Society of Papyrologists, Supplements 7.  
Atlanta: Scholars Press, 1992.

### 13.6.4. 同時有作者與編輯者

<sup>45</sup>Edward Schillebeeckx, *The Schillebeeckx Reader*, ed. Robert J. Schreiter (Edinburgh: T&T Clark, 1986), 20.

Schillebeeckx, Edward. *The Schillebeeckx Reader*. Edited by Robert J. Schreiter. Edinburgh: T&T Clark, 1986.

<sup>45</sup> 莫特曼，《俗世中的上帝》，曾念粵主編（台北：雅歌，1999），75。

<sup>46</sup> 莫特曼，《俗世中的上帝》，79。

莫特曼。《俗世中的上帝》。曾念粵主編。台北：雅歌，1999。

### 13.6.5. 同時有作者、編輯者與翻譯者

<sup>3</sup> F. Blass and A. Debrunner, *Grammatica del greco del Nuovo Testamento*, ed. F. Rehkopf, trans. G. Pisi (Brescia: Paideia, 1982), 40.

Blass, F., and A. Debrunner. *Grammatica del greco del Nuovo Testamento*. Edited by F. Rehkopf. Translated by G. Pisi. Brescia: Paideia, 1982.

### 13.6.6. 編輯作品中的文章

<sup>3</sup> Harold W. Attridge, "Jewish Historiography," in *Early Judaism and Its Modern Interpreters*, ed. R. A. Kraft and G. W. E Nickelsburg (Philadelphia: Fortress, 1986), 311-43.

<sup>6</sup> Attridge, “Jewish Historiography,” 314-17.

如果重複引用的註腳會與同一作者的其他文章引用註腳形式混淆，則必須寫明編輯者

<sup>9</sup> Attridge, “Jewish Historiography,” ed. Kraft and Nickelsburg, in *Early Judaism*, 314-17.

Attridge, Harold A. “Jewish Historiography.” Pages 311-43 in *Early Judaism and Its Modern Interpreters*. Edited by R. A. Kraft and G. W. E. Nickelsburg. Philadelphia: Fortress, 1986.

<sup>3</sup> 郭鴻標，〈整全的神學思考〉，《在信仰之思的途中：一群年輕神學人的信仰告白》，鄧紹光主編（香港：基道，2000），15。

<sup>6</sup> 郭鴻標，〈整全的神學思考〉，20。

郭鴻標。〈整全的神學思考〉。《在信仰之思的途中：一群年輕神學人的信仰告白》3-24 頁。鄧紹光主編。香港：基道，2000。

### 13.7. 紀念專輯中的文章

<sup>8</sup> John Van Seters, “The Theology of the Yahwist: A Preliminary Sketch”, in *“Wer ist wie du, Herr, unter den Göttern?”: Studien zur Theologie und Religionsgeschichte Israels*, ed. I. Kottsieper et al., (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1995), 219-28.

<sup>17</sup> Van Seters, “Yahwist,” 222.

Van Seters, John. “The Theology of the Yahwist: A Preliminary Sketch.” Pages 219-28 in *“Wer ist wie du, Herr, unter den Göttern?”: Studien zur Theologie und Religionsgeschichte Israels*. Edited by I. Kottsieper et al. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1995.

在以上的例子裡，當重複引用時，可以在主標題中挑選一個關鍵字作為縮略代表整篇文章或整本書。其選擇的原則是：標題之中第一個動詞或名詞，但必須具備獨特性。不過研究者需注意這種方法除必須注意通篇格式一致，而且不可以和其他資料來源的縮略形式重複。但是由於類似「新約神學」、「系統神學」之類

的書籍汗牛充棟，故這種方法並不常用。

<sup>8</sup> 黃伯和，〈聖經詮釋與本土神學〉，《聖經·詮釋·實況：駱維仁博士榮退紀念文集》，陳南州、黃伯和、鄭仰恩主編（台北：永望，2001），65。

<sup>17</sup> 黃伯和，〈聖經詮釋與本土神學〉，66。

黃伯和。〈聖經詮釋與本土神學〉。《聖經·詮釋·實況：駱維仁博士榮退紀念文集》63-80 頁。陳南州、黃伯和、鄭仰恩主編。台北：永望，2001。

如果在同一部這種編輯的作品中多次引用不同作者的文章，此時參考書目不需再逐一列出各單篇文章，而直接著錄本書，其書目格式如下：

陳南州、黃伯和、鄭仰恩主編。〈聖經詮釋與本土神學〉。《聖經·詮釋·實況：駱維仁博士榮退紀念文集》。台北：永望，2001。

在以上編輯者的例子裡，應注意編輯者（editor）在英文著錄中的縮寫規則如下：

1. 在註腳、書目中將編輯者視為作者時，編輯者姓名之後加上 ed.。若有兩位以上編輯者，則加上 eds.。（注意：此時的 ed. 是 editor 的意思，而 eds. 是 editors 的意思。請參「一個編輯者（12.13.1）」、「二個或三個編輯者（12.13.2）」、「三個以上編輯者（12.13.3）」的範例）
2. 在註腳中，若同時有作者和編輯者，此時不論幾個編輯者，僅在編輯者姓名前加 ed. 此處的 ed. 就是相當於書目中的 Edited by 的意思（注意：此時的 ed. 不是 Editor 的意思。請參「同時有作者與編輯者（12.13.4）」的範例）

### 13.8. 作者以外的某人所寫的簡介、序或前言

<sup>2</sup> Wilhelm Egger, *How to Read the New Testament: An Introduction to Linguistic and Historical-Critical Methodology*, trans. P. Heinegg, with an Introduction by Hendrikus Boers, (Peabody: Hendrickson, 1996), xi-xxi.

<sup>6</sup> Egger, *How to Read the New Testament*, xi-xx.

Egger, Wilhelm. *How to Read the New Testament: An Introduction to Linguistic and Historical-Critical Methodology*. Translated by P. Heinegg. With an



Introduction by Hendrikus Boers. Peabody: Hendrickson, 1996.

如果對研究者來說，引用序（包括前言、跋或導讀）的內容時，則使用下列格式：

<sup>2</sup> Hendrikus Boers, Introduction to *How to Read the New Testament: An Introduction to Linguistic and Historical-Critical Methodology*, by Wilhelm Egger, trans. P. Heinegg (Peabody: Hendrickson, 1996), xi-xxi.

<sup>6</sup> Boers, "Introduction," xi-xx.

Boers, Hendrikus. Introduction to *How to Read the New Testament: An Introduction to Linguistic and Historical-Critical Methodology*, by Wilhelm Egger. Translated by P. Heinegg. Peabody: Hendrickson, 1996.

<sup>5</sup> 戴紹曾，〈序〉，《更新我心：從聖經、歷史、神學看靈命增長》，許宏度主編（台北：中華福音神學院，2001），9。

<sup>7</sup> 戴紹曾，〈序〉，10。

戴紹曾。〈序〉。《更新我心：從聖經、歷史、神學看靈命增長》8-12頁。許宏度主編。台北：中華福音神學院，2001。

### 13.9. 再版、修訂版

<sup>87</sup> James B. Pritchard, ed., *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, 3rd ed. (Princeton: Princeton University Press, 1969), xxi.

Pritchard, James B., ed. *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*. 3rd ed. Princeton: Princeton University Press, 1969.

<sup>56</sup> Joseph Blenkinsopp, *A History of Prophecy in Israel*, rev. and enl. ed., (Louisville: Westminster John Knox, 1996), 81.

Blenkinsopp, Joseph. *A History of Prophecy in Israel*. Revise and enlarge edition. Louisville: Westminster John Knox, 1996.

<sup>27</sup> 周天和，《新約研究指南》，增訂本（香港：崇基學院神學組，1990），20。

<sup>29</sup> 周天和，《新約研究指南》，20。

周天和。《新約研究指南》。增訂本。香港：崇基學院神學組，1990。

請注意：香港中文大學崇基學院神學組已經更名為「香港中文大學崇基學院神學院」。

### 13.10. 更換出版社

在出版項中應先註明原始出版資訊，再註明新的出版資訊。在註釋中所引用之頁數應為再版後之頁數。

<sup>5</sup> John Van Seters, *In Search of History: Historiography in the Ancient World and the Origins of Biblical History* (New Haven: Yale University Press, 1983; repr., Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1997), 35.

Van Seters, John. *In Search of History: Historiography in the Ancient World and the Origins of Biblical History*. New Haven: Yale University Press, 1983. Reprint, Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1997.

### 13.11. 舊翻譯書重印

<sup>5</sup> Gustav Adolf Deissmann, *Light from the Ancient East: The New Testament Illustrated by Recently Discovered Texts of the Graeco-Roman World*, trans. Lionel R. M. Strachan; 1927; repr. (Peabody: Hendrickson, 1995), 55.

Deissmann, Gustav Adolf. *Light from the Ancient East: The New Testament Illustrated by Recently Discovered Texts of the Graeco-Roman World*. Translated by Lionel R. M. Strachan. 1927. Reprint, Peabody: Hendrickson, 1995.

### 13.12. 即將出版的圖書

<sup>9</sup> John E. Hartley, *Genesis*, NIBCOT 1 (Peabody: Hendrickson, forthcoming).

Hartley, John E. *Genesis*. New International Biblical Commentary on the Old Testament 1. Peabody: Hendrickson, forthcoming.

### 13.13. 多冊著作

多冊之圖書多數均有明確之出版計畫，有時是集結某一知名作者之眾多著作而賦予單一之書名；有時同樣是集結同一作者之多篇著作，但將其著作將以分類整理，每冊均賦予不同之書名；更常見的情況是結集多位作者之多篇文章而成，依冊分類每冊均賦予一書名，而整套書再有一總書名和總編輯。針對不同之出版方式，其書目格式亦有所不同，茲分別加以介紹。

#### 13.13.1. 多冊著作 ( 一個標題 )

<sup>5</sup> Adolf Harnack, *History of Dogma*, trans. Neil Buchanan, 7 vols. (Boston: Little, Brown & Co., 1896-1905), 3:12.

<sup>9</sup> Harnack, *History of Dogma*, 2:126.

Harnack, Adolf. *History of Dogma*. Translated from the 3rd German ed. by Neil Buchanan. 7 vols. Boston: Little, Brown & Co., 1896-1905.

<sup>5</sup> 漢斯昆，《教會發微》，田永正譯，上下冊（台北：光啟，1995），20。

<sup>9</sup> 漢斯昆，《教會發微》，21。

漢斯昆。《教會發微》。田永正譯。上下冊。台北：光啟，1995。

說明：在《教會發微》這個例子中，上下兩冊的頁碼編排是連續的，因此重複引用時，不需著錄上下冊。但假若上下兩冊的頁碼並不連續時，此時著錄格式為：

<sup>5</sup> 湯姆·賴特 ( N.T. Wright )，《約翰福音真是這樣？！》( *John for Everyone* )，趙家瑋譯，上下冊（台北：友友，2005），1:20。

<sup>9</sup> 湯姆·賴特 ( N.T. Wright )，《約翰福音真是這樣？！》( *John for Everyone* )，2:121。

湯姆·賴特 ( N.T. Wright )，《約翰福音真是這樣？！》( *John for Everyone* )，趙家瑋譯。上下冊。台北：友友，。2005。

#### 13.13.2. 有標題的多冊著作，其中各冊亦有個別標題

<sup>5</sup> Bruce W. Winter and Andrew D. Clarke, eds., *The Book of Acts in Its Ancient*

*Literary Setting*, vol. 1 of *The Book of Acts in Its First Century Setting*, ed. B. W. Winter (Grand Rapids: Eerdmans, 1993), 25.

<sup>16</sup> Winter and Clarke, eds., *Acts*, 25.

Winter, Bruce W., and Andrew D. Clarke, eds. *The Book of Acts in Its Ancient Literary Setting*. Vol. 1 of *The Book of Acts in Its First Century Setting*. Edited by Bruce W. Winter. Grand Rapids: Eerdmans, 1993.

14.13.1 與 14.13.2 差別在於前者僅有一個標題，各冊以號碼標明順序；後者不僅有一個大標題，各冊亦各有標題。

### 13.13.3. 有標題的多冊著作，有個別標題一冊中有標題文章

<sup>66</sup> Richard Bauckham, "The *Acts of Paul* As a Sequel to Acts," in *The Book of Acts in Its Ancient Literary Setting*, ed. Bruce W. Winter and Andrew D. Clarke; vol. 1 of *The Book of Acts in Its First Century Setting*, ed. Bruce W. Winter (Grand Rapids: Eerdmans, 1993), 105-52.

<sup>78</sup> Bauckham, "Sequel to Acts," in *Acts*, 1:107.

Bauckham, Richard. "The *Acts of Paul* As a Sequel to Acts." Pages 105-52 in *The Book of Acts in Its Ancient Literary Setting*. Edited by Bruce W. Winter and Andrew D. Clarke. Vol. 1 of *The Book of Acts in Its First Century Setting*. Edited by Bruce W. Winter. Grand Rapids: Eerdmans, 1993.

說明：以上的例子中，

*The Book of Acts in Its First Century Setting* 是叢書標題

*The Book of Acts in Its Ancient Literary Setting* 是單冊標題

"The *Acts of Paul* As a Sequel to Acts." 是有標題的文章

### 13.13.4. 系列叢書中的著作

<sup>12</sup> Otfried Hofius, *Paulusstudien*, WUNT 51 (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1989), 122.

<sup>14</sup> Hofius, *Paulusstudien*, 124.

Hofius, Otfried. *Paulusstudien*. Wissenschaftliche Untersuchungen zum

Neuen Testament 51. Tübingen: J. C. B. Mohr, 1989.

有一些系列有新舊二個編排次序，因此若只標出序號容易使讀者混淆，此時用斜線 ( e.g., SBT 2/18 )，或上標小字 ( e.g.. SBT<sup>2</sup>18 ) 來標明新系列。而前者在註腳中比較常用到，但是在書目中，則必須將詳細內容列出。

<sup>23</sup> Joachim Jeremias, *The Prayers of Jesus*, SBT 2/6. (Naperville: Alec R. Allenson, 1967), 123-27.

<sup>32</sup> Jeremias, *Prayers*, 126.

Jeremias, Joachim. *The Prayers of Jesus*. Studies in Biblical Theology. Second Series 6. Naperville: Alec R. Allenson, 1967.

<sup>12</sup> 張春申，《神學簡史》，輔大神學叢書 33 (台北：光啟，1994)，69。

<sup>14</sup> 張春申，《神學簡史》，70-82

張春申。《神學簡史》。輔大神學叢書 33。台北：光啟，1994。

### 13.14. 期刊、論文

*CMS* 將期刊之用法區分為學術期刊 ( journals )，雜誌 ( magazines )，報紙 ( newspapers ) 三類著錄。期刊與雜誌之格式主要差別在於期刊應註明卷期，而雜誌則應註明年月日。期刊之著錄格式又分為分卷連續編碼或是分卷分期各別編碼，茲分別介紹如下。

#### 13.14.1. 期刊

英文稿件中，註腳中的雜誌、期刊標題，只著錄其縮略形式，在書目的部分才需著錄完整標題。期刊標題的縮略形式，可在該期刊的版權頁中查詢。如果期刊出版編碼是採連續編碼方式 ( 也就是僅有「期」(issue)，而無「卷」(volume) ) 時，按以下方式著錄：

<sup>7</sup> Blake Leyerle, "John Chrysostom on the Gaze," *J ECS* 1 (1993): 160.

<sup>23</sup> Leyerle, "Chrysostom," 161.

Leyerle, Blake. "John Chrysostom on the Gaze." *Journal of Early Christian Studies* 1 (1993): 159-74.

<sup>45</sup> 梁朝雲、張弘毅，〈網路虛擬實境與情境學習的整合應用〉，《教育資料與圖書館學》36 (1998年12月): 200。

<sup>48</sup> 梁朝雲、張弘毅，〈網路虛擬實境與情境學習的整合應用〉，205。

梁朝雲、張弘毅。〈網路虛擬實境與情境學習的整合應用〉。《教育資料與圖書館學》36 (1998年12月): 197-224。

如果期刊是採分卷分期各別編碼方式(也就是有「卷」(volume), 也有「期」(issue)」時，按以下方式著錄：

<sup>7</sup> Susan Haber, "From Priestly Torah to Christ Cultus: The Re-Vision of Covenant and Cult in Hebrews," *JSNT* 28, no.1 (2005): 106.

<sup>23</sup> Haber, "Torah," 108.

Haber, Susan. "From Priestly Torah to Christ Cultus: The Re-Vision of Covenant and Cult in Hebrews." *Journal for the Study of the New Testament* 28, no. 1 (2005):105-24.

<sup>45</sup> 劉錦昌，〈永恆哲學的理念〉，《神學與教會》27卷1期(2002年1月): 60。

<sup>47</sup> 劉錦昌，〈永恆哲學的理念〉，62。

劉錦昌。〈永恆哲學的理念〉。《神學與教會》27卷1期(2002年1月): 59-81。

### 13.14.2. 跨期的期刊文章

<sup>24</sup> Julius Wellhausen, "Die Composition des Hexateuchs," *JDT* 21 (1876):395; 22 (1877): 477.

Wellhausen, Julius. "Die Composition des Hexateuchs." *Jahrbuch für Deutsche Theologie* 21 (1876): 392-450; 22 (1877): 407-79.

### 13.14.3. 期刊的文章重新收錄在一本著作中

註腳與書目的方式可以二擇一

方式 (一)

<sup>20</sup> David Noel Freedman, "Pottery, Poetry, and Prophecy: An Essay on Biblical Poetry," *JBL* 96 (1977): 20; repr. in *Pottery, Poetry, and Prophecy: Studies in Early Hebrew Poetry* (Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1980).

Freedman, David Noel. "Pottery, Poetry, and Prophecy: An Essay on Biblical Poetry." *Journal of Biblical Literature* 96 (1977): 5-26. Repr. pages 1-22 in *Pottery, Poetry, and Prophecy: Studies in Early Hebrew Poetry*. Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1980.

方式 ( 二 )

<sup>20</sup> David Noel Freedman, "Pottery, Poetry, and Prophecy: An Essay on Biblical Poetry," in *Pottery, Poetry, and Prophecy: Studies in Early Hebrew Poetry* (Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1980), 14; repr. from *JBL* 96 (1977).

Freedman, David Noel. "Pottery, Poetry, and Prophecy: An Essay on Biblical Poetry." Pages 1-22 in *Pottery, Poetry, and Prophecy: Studies in Early Hebrew Poetry*. Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1980. Repr. from *Journal of Biblical literature* 96 (1977): 5-26.

#### 13.14.4. 雜誌中的文章

<sup>8</sup>Anthony J. Saldarini, "Babatha's Story," *BAR* 24, no. 2 (March/April 1998): 28-33, 36-37, 72-74.

<sup>10</sup> Saldarini, "Babatha's Story," 74.

Saldarini, Anthony J. "Babatha's Story." *Biblical Archaeology Review* 24, no. 2 (March/April 1998): 21-80.

<sup>25</sup> 周恬宏,〈回味「聖經神學研究班」〉,《新使者》73(2002年10月):19。

<sup>29</sup> 周恬宏,〈回味「聖經神學研究班」〉,20。

周恬宏。〈回味「聖經神學研究班」〉。《新使者》73(2002年10月):18-21。

#### 13.15. 報紙中的新聞資料

報紙或每日出刊的新聞資料,並不需要列在書目之中。新聞報導並不需要使用註腳的格式,而是放在內文中直接引用。範例:

( 1 )

關於兩岸經濟架構協議( ECFA )是否應該公投決定,《自由時報》2010

年 5 月 31 日 A3 版報導中國國台辦發言人楊毅回應說經濟議題不應在這上面進行政治操作。顯而易見，國民黨現在的說法、作法似乎正呼應了國台辦的立場，全力打壓 ECFA 公投。

( 2 )

英國石油公司 BP 的鑽油平臺翻覆導致的生態災難至今已經進入第二周。今日報紙報導對於如何堵住外洩的原油，英國石油公司似乎已經一籌莫展（參《自由時報》2010 年 5 月 31 日 A12 版；《中國時報》2010 年 5 月 31 日 A11 版）。

### 13.15.1. 報紙專訪、評論

<sup>8</sup> 鄒景雯，〈用綠色執政成績，凸顯國民黨無能〉，星期專訪，《自由時報》，2010 年 5 月 31 日，A5 版。

<sup>10</sup> 曹長青，〈馬英九和南韓憤青〉，曹長青專欄，《自由時報》，2010 年 5 月 31 日，A13 版。

### 13.15.2. 報紙讀者投書

( 1 ) 無標題

<sup>20</sup> 馬利強，讀者投書，《中國時報》2010 年 4 月 1 日 A12 版。

( 2 ) 有標題

<sup>29</sup> 馬利強，〈一切馬上好〉，《中國時報》2008 年 4 月 1 日 A12 版。

## 13.16. 書評

### 13.16.1. 一般的形式

<sup>8</sup> Howard M. Teeple, review of A. Robert and A. Feuillet, *Introduction to the New Testament*, *JBR* 34 (1966): 368-70.

<sup>21</sup> Teeple, review of Robert and Feuillet, 369.

Teeple, Howard M. Review of A. Robert and A. Feuillet, *Introduction to the New Testament*. *Journal of Bible and Religion* 34 (1966): 368-70.

<sup>18</sup> 余振雄，〈評《語言學與釋經：聖經詞彙的研究》〉，黃朱倫著，《漢語基督教學



術評論》2 ( 2006 年 12 月 ): 207。

<sup>20</sup> 余振雄,〈評《語言學與釋經：聖經詞彙的研究》〉, 209。

余振雄。〈評《語言學與釋經：聖經詞彙的研究》〉。黃朱倫著。《漢語基督教學術評論》2 ( 2006 年 12 月 ): 207。

### 13.16.2. 特別的形式

書評的文章有特別的標題，其格式類似普通期刊的格式，但是被評論的對象用插句的方式放在標題之後。

<sup>9</sup>Jaroslav Pelikan, “The Things That You're Liable to Read in the Bible” (review of David Noel Freedman, ed., *The Anchor Bible Dictionary*), *New York Times Review of Books*, December 20, 1992, 3.

Pelikan, Jaroslav. “The Things That You're Liable to Read in the Bible” (review of David Noel Freedman, ed., *The Anchor Bible Dictionary*). *New York Times Review of Books*, December 20, 1992, 3.

<sup>18</sup> 樊志輝,〈現代中國革命精神的底蘊：儒教或(和)基督教，亦或是其他〉,(評論顧彬(Wolfgang Kubin)、劉小楓、王錦民、啟良,《基督教、儒教與現代中國革命精神》),《基督教文化評論》26(2007年春):314。

<sup>20</sup> 樊志輝,〈現代中國革命精神的底蘊：儒教或(和)基督教，亦或是其他〉, 315。

樊志輝。〈現代中國革命精神的底蘊：儒教或(和)基督教，亦或是其他〉。(評論顧彬(Wolfgang Kubin)、劉小楓、王錦民、啟良,《基督教、儒教與現代中國革命精神》)。《基督教文化評論》26(2007年春):313-9。

### 13.16.3. 一次評論多本書的文章

一次評論多本書的文章，視為單篇文章

<sup>7</sup> David Petersen, “Hebrew Bible Textbooks: A Review Article,” *CRBQ* 1 (1988): 1-18.

<sup>14</sup> Petersen, “Hebrew Bible Textbooks,” 8.

Petersen, David. “Hebrew Bible Textbooks: A Review Article.” *Critical Review of Books in Religion* 1 (1988): 1-18.

### 13.17. 未出版的學位論文

未出版的學位論文標題應該以「文章」標題來處理。已出版的學位論文，則以一般「圖書」的註釋書目格式為之。

<sup>21</sup> Lee E. Klosinski, "Meals in Mark," (Ph.D. diss., The Claremont Graduate School, 1988), 22-44.

<sup>26</sup> Klosinski, "Meals," 23.

Klosinski, Lee. E. "Meals in Mark." Ph.D. diss., The Claremont Graduate School, 1988.

<sup>22</sup> 林鴻信，〈探討當代聖的教會在俗世中的意義〉（道學碩士學位論文，台灣神學院，1985），100。

<sup>25</sup> 林鴻信，〈探討當代聖的教會在俗世中的意義〉，120。

林鴻信。〈探討當代聖的教會在俗世中的意義〉。道學碩士學位論文，台灣神學院，1985。

### 13.18. 神學百科全書或神學辭典

<sup>33</sup> K. Stendahl, "Biblical Theology, Contemporary," *IDB* 1:419.

<sup>36</sup> Stendahl, "Biblical Theology," 1:430.

Stendahl, K. "Biblical Theology, Contemporary." Pages 418-32 in vol. 1 of *The Interpreter's Dictionary of the Bible*. Edited by G. A. Buttrick. 4 vols. Nashville: Abingdon, 1962.

<sup>8</sup> 甘易逢，〈佛教〉，《神學辭典》，279。

<sup>9</sup> 甘易逢，〈佛教〉，280。

甘易逢。〈佛教〉。《神學辭典》。278-281 頁。輔仁神學著作編譯會主編。台北：光啟，1996。

<sup>1</sup> Stanley D. Walters, "Jacob Narrative," *ABD* 3:600.

Walters, Stanley D. "Jacob Narrative." Pages 559–609 in vol. 3 of *The Anchor Bible Dictionary*. Edited by David Noel Freedman. 6 vols. New York: Doubleday, 1992.

或

Walters, Stanley D. "Jacob Narrative." *ABD* 3:359-609.

若是在論文、研究報告中引用同一本聖經辭典或是百科全書中的多篇文章，此時僅需在參考書目著錄百科全書或聖經辭典的標題，而不需每一篇文章均著錄。其參考書目格式如下：

Freedman, David Noel, ed. *The Anchor Bible Dictionary*. 6 vols. New York: Doubleday, 1992.

輔仁神學著作編譯會主編。《神學辭典》。台北：光啟，1996。

### 13.19. 聖經原文字典

( 1 ) 討論一個字或相關的衍生字，則必須將文章標題以及整個範圍寫出。

<sup>3</sup> K. Dahn, W. Lieteld, "See, Vision, Eye," *NIDNTT* 3:511-21.

<sup>6</sup> H. Beyer, "διακονέω, διακονία, κτλ," *TDNT* 2:81-93.

<sup>7</sup> C. Spicq, "ἀτακτέω, ἄτακτος, ἀτάκτως," *TLNT* 1:223-24.

<sup>143</sup> C. Spicq, "ἄμοιβή" *TLNT* 1:95-96.

說明：*TLNT* 是 Spicq 個人獨力完成的希臘文辭典，所以每一個條目都以他為個別作者。

( 2 ) 後續的條目只需寫出字典的相關資訊

<sup>13</sup> Dahn, *NIDNTT* 3:511.

<sup>63</sup> Beyer, *TDNT* 2:83.

<sup>27</sup> Spicq, *TLNT* 1:224.

( 3 ) 在一篇討論同義字的文章中針對一個特殊字的討論，則指列出被討論

的字以及頁數：

<sup>23</sup> H. Beyer, “διακονέω,” *TDNT* 2:81-87.

<sup>26</sup> K. Dahn, “ὀράω” *NIDNTT* 3:511-18.

( 4 ) 後續的條目只必須列出字典的冊數以及頁數。

<sup>32</sup> Beyer, *TDNT* 2:87.

<sup>29</sup> Dahn, *NIDNTT* 3:511.

<sup>147</sup> Spicq, *TLNT* 1:95.

( 5 ) 在書目中需著錄完整的字典資訊

Brown, Colin, ed. *New International Dictionary of New Testament Theology*. 4 vols. Grand Rapids: Zondervan, 1975-1985.

Kittel, G., and G. Friedrich, eds. *Theological Dictionary of the New Testament*. Translated by G. W. Bromiley. 10 vols. Grand Rapids: Eerdmans, 1964-1976.

Spicq, Ceslas. *Theological Lexicon of the New Testament*. Translated and edited by James D. Ernest. 3 vols. Peabody: Hendrickson, 1994.

有一些百科全書、辭典、原文字典在每個條目下並未列出個別作者，故引用的方式略有不同：( s.v.是拉丁文 *sub verbo* 的縮寫，意思是“under the word”。此種格式並不需著錄頁數。 )

<sup>14</sup>BDAG, s.v.“ διακονέω.”

Bauer, W. F. W. Danker, W. F. Arndt, and F. W. Gingrich. *Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3rd ed. Chicago, 1999.

請注意本書第二版 ( 1979 ) 和第三版 ( 1999 ) 由於編者不同，因此有不同的簡稱。第二版為 BAGD，第三版為 BDAG。目前許多網路或光碟中收錄的是較舊的 BAGD ( 第二版 ) 而不是 BDAG ( 第三版 )，請引用時注意是哪一版。

## 13.20. 聖經註釋

### 13.20.1. 聖經註釋系列基本格式

引用聖經註釋是比較複雜的樣式，特別是當聖經註釋是（1）多冊或（2）系列。聖經註釋通常是以和其他書一樣的方式引用。寫出系列的名稱即足夠，總編輯的名字不用寫出。

<sup>6</sup> Morna Hooker, *The Gospel according to Saint Mark*, BNTC 2 (Peabody: Hendrickson, 1991), 223.

<sup>10</sup> Hooker, *Mark*, 229.

Hooker, Morna. *The Gospel according to Saint Mark*. Black's New Testament Commentaries 2. Peabody: Hendrickson, 1991.

<sup>9</sup> 馮蔭坤，《腓立比書》，天道聖經註釋（香港：天道，1997），35。

<sup>11</sup> 馮蔭坤，《腓立比書》，39。

馮蔭坤。《腓立比書》。天道聖經註釋。香港：天道，1997。

### 13.20.2. 聖經註釋系列中的聖經單卷註釋

系列性的聖經註釋之目的是要提供一個一致性的寫作格式。當要引用聖經註釋系列當中的一冊時，應仔細區別系列標題和單冊標題的差別。不論是全名或是縮寫，單冊的標題都使用斜體，而系列標題都不用斜體。要引用一系列多冊聖經註釋中的一冊，必須要記得規則與一個系列中作品的規則類似：在註腳中系列的名稱以及編號必須要用簡寫。

一些聖經註釋系列會給單冊註釋編號，而有些則不會。如過聖經註釋系列使用編號（例如 Anchor Bible 和 Word Biblical Commentary），數字編號應緊隨著系列標題，不需要標著出「第 X 冊」。

正確： Word Biblical Commentary 12

WBC 12

錯誤： Word Biblical Commentary, vol. 12

以下列書籍的標題為例，此時會有兩種不同的著錄方式，可自行決定，但務必從頭到尾都一致。此外，系列註釋書的編號不一定會連號，著錄時請注意其編號順序。

( 1 ) 論文、研究報告中引用了該多冊註釋書中的大部分內容，此時將該多冊註釋書視為一個完整著作：

<sup>4</sup>Mitchell Dahood, *Psalms*, 3 vols., AB 16-17A (Garden City: Doubleday, 1965-1970), 3:127.

<sup>7</sup>Dahood, *Psalms*, 2:121.

Dahood, Mitchell. *Psalms*. 3 vols. Anchor Bible 16-17A. Garden City: Doubleday, 1965-1970.

<sup>27</sup>張永信，《使徒行傳》，全三卷，天道聖經註釋（香港：天道，1999-2001），1:99。

<sup>28</sup>張永信，《使徒行傳》，1:101。

張永信。《使徒行傳》。全三卷。天道聖經註釋。香港：天道，1999-2001。

( 2 ) 僅個別引用該多冊註釋書中小部份內容，此時僅著錄其中有引用的單冊註釋，請注意此種著錄方式需包含完整的單冊標題：

<sup>16</sup>Mitchell Dahood, *Psalms I: 1-50*, AB 16. (Garden City: Doubleday, 1965), 44.

<sup>18</sup>Dahood, *Psalms I: 1-50*, 78.

<sup>30</sup>Mitchell Dahood, *Psalms II: 51-100*, AB 17, (Garden City: Doubleday, 1968), 347.

<sup>37</sup>Dahood, *Psalms II: 51-100*, 351.

Dahood, Mitchell. *Psalms I: 1-50*. Vol. 1 of *Psalms*. Anchor Bible 16. Garden City: Doubleday, 1965.

———. *Psalms II: 51-100*. Vol. 2 of *Psalms*. Anchor Bible 17. Garden City: Doubleday, 1968.

或

<sup>16</sup>Mitchell Dahood, *Psalms*, 3 vols., AB 16. (Garden City: Doubleday, 1965-1970), 3:127.

<sup>18</sup>Dahood, *Psalms*, 2:78.

Dahood, Mitchell. *Psalms*. 3 vols. Anchor Bible 16-17A. Garden City: Doubleday, 1965-1970.

<sup>27</sup>張永信，《使徒行傳（卷一）》，天道聖經註釋（香港：天道，1999），99。

<sup>28</sup>張永信，《使徒行傳（卷一）》，101。

張永信。《使徒行傳（卷一）》。天道聖經註釋。香港：天道，1999。

或

<sup>27</sup>張永信，《使徒行傳》，全三卷，天道聖經註釋（香港：天道，1999-2001），1:99。

<sup>28</sup>張永信，《使徒行傳》，2:101。

張永信。《使徒行傳》。全三卷。天道聖經註釋。香港：天道，1999-2001。

### 13.20.3. 多卷經文集合於單冊的聖經註釋系列

有一些常用的聖經註釋系列，篇幅不似 Anchor Bible, Word Biblical Commentary 之類大部頭的聖經註釋系列，其總篇幅大約十本上下，每冊包含多卷經文，內容包含所有新舊約的註釋。

<sup>1</sup> Patrick D. Miller, *NIB* 6:577.

Miller, Patrick D. "The Book of Jeremiah: Introduction, Commentary, and Reflections." Pages 553–926 in *Introduction to Prophetic Literature, Isaiah, Jeremiah, Baruch, Letter of Jeremiah, Lamentations, Ezekiel*. Vol. 6 of New Interpreter's Bible. Edited by Leander E. Keck. 12 vols. Nashville: Abingdon, 2001.

或

Miller, Patrick D. "The Book of Jeremiah: Introduction, Commentary, and

Reflections.” *NIB* 6:553-926.

#### 13.20.4. 單冊的聖經註釋

有一些單冊聖經註釋內容包含全部新舊約。可能由一位作者所著作，此時就按照單一作者單冊書籍的格式著錄。也有可能是由多位作者寫作，此時將你所引用的部分，視為該為作者的文章。( 以下的例子是多位作者所著的 )

<sup>5</sup> Jack G. Partain, “Numbers,” in *Mercer Commentary on the Bible*, ed. Watson E. Mills et al., (Macon, Ga.: Mercer University Press, 1995), 177.

<sup>8</sup> Partain, “Numbers,” 178.

Partain, Jack G. “Numbers.” Pages 175-79 in *Mercer Commentary on the Bible*. Edited by Watson E. Mills et al. Macon, Ga.: Mercer University Press, 1995.

#### 13.20.5. 研讀本聖經 ( Study Bible )

「研讀本聖經」( Study Bible ) 中的註解、說明、短文，並非經文中的一部份，其引用方式如下：

<sup>3</sup> Sophie Laws, “The Letter of James” in *The HarperCollins Study Bible: New Revised Standard Version, with the Apocryphal/ Deuterocanonical Books*, ed. Wayne A. Meeks et al. (New York: HarperCollins, 2006), 2270.

<sup>5</sup> Laws, “James,” 2270.

Laws, Sophie. “The Letter of James.” Pages 2269-70 in *The HarperCollins Study Bible: New Revised Standard Version, with the Apocryphal/Deuterocanonical Books*. Edited by Wayne A. Meeks et al. New York: HarperCollins, 2006.

在本例子中，Wayne A. Meeks 是編輯群的代表，而不是總編輯。因此在書目中不可能也不需要逐一著錄，因此在書目中依然在編輯者後面加上 et al.。

聯合聖經公會屬下各聖經公會出版品並不標注作者，故著錄時跳過作者，直接從「書名」開始。

<sup>3</sup> 《創世記》，研讀本 ( 新標點和合本 ) 1, ( 台北：台灣聖經公會，2014 )，99。



<sup>10</sup> 《創世記》，研讀本（新標點和合本）1，102。

<sup>20</sup> 〈古近東與埃及的曆法〉，《創世記》，研讀本（新標點和合本）1，（台北：台灣聖經公會，2014），79-81。

《創世記》。研讀本（新標點和合本）1。台北：台灣聖經公會，2014。。

### 13.20.6. 學術研討會提出的論文、報告

<sup>20</sup> Susan Niditch, “Oral Culture and Written Documents” paper presented at the annual meeting of the New England Region of the SBL (Worcester, Mass., 25 March 1994), 13-17.

<sup>25</sup> Niditch, “Oral Culture,” 14.

Niditch, Susan. “Oral Culture and Written Documents.” Paper presented at the annual meeting of the New England Region of the SBL. Worcester, Mass., March 25, 1994.

<sup>27</sup> 徐萬麟，〈先知書的人觀與我觀：從先知的呼召談起〉，發表於「『基督宗教人觀與我觀』學術研討會」（台北市，2010年5月1日），29-30。

<sup>29</sup> 徐萬麟，〈先知書的人觀與我觀〉，31-2。

徐萬麟。〈先知書的人觀與我觀：從先知的呼召談起〉。發表於「『基督宗教人觀與我觀』學術研討會」。台北市，2010年5月1日。。

### 13.21. 學術研討會後出版的論文集

<sup>33</sup> D. MacDonald, “Virgins, Widows, and Paul in Second Century Asia Minor,” *SBL Seminar Papers, 1979, 2 vols.*, SBLSP 16 (Chico, Calif.: Scholars Press, 1979), 1:169-84.

MacDonald, D. “Virgins, Widows, and Paul in Second Century Asia Minor.” Pages 169-84 in volume 1 of the *SBL Seminar Papers, 1979. 2 vols.* Society of Biblical Literature Seminar Papers 16. Chico, Calif.: Scholars Press, 1979.

## 13.22. 學術演講

<sup>33</sup> 彭鏡禧，〈心靈捕手：莎士比亞的人性剖析〉（主題演講，發表於「『基督宗教人觀與我觀』學術研討會」，台北市，2010年5月1日）。

彭鏡禧。〈心靈捕手：莎士比亞的人性剖析〉。主題演講，發表於「『基督宗教人觀與我觀』學術研討會」，台北市，2010年5月1日。

## 13.23. 非書資料

### 13.23.1. 錄音作品

如果專輯名稱對你的研究來說比較重要，其基本的格式如下：

《專輯名稱》，系列，集數，演出者，製作/發行單位，廠牌，編號，格式，出版年（月）。

如果演出者對你的研究來說比較重要，其基本的格式如下：

演出者，《專輯名稱》，系列，集數，製作/發行單位，廠牌，格式，編號，出版年（月）。

如果樂曲的作者對你的研究來說比較重要，其基本的格式如下：

作者，《專輯名稱》，系列，集數，演出者，廠牌（出版者），格式，編號，出版年（月）。

其中演出者可以是「XXX 指揮 AAA 樂團」、「江惠等演唱」這樣的形式。

「編號」在此指的是廠牌本身的編號（以古典音樂品牌為主），或者也可著錄產品條碼作為編號。

「格式」指的是媒體格式，一般說來以 CD(Compact Disc)為主。

然而在很多情形下，音樂出版品格式並不一致，憑封面、內頁說明書也很難找到全部所需著錄資料，此時就按照你能找到的資料著錄。

<sup>67</sup> 《真愛的代價》，新心國語敬拜專輯之四，新心音樂事工，CD，2002。

<sup>69</sup> 《基督是主》，第四集，門徒音樂，卡帶，1986。

《真愛的代價》。新心國語敬拜專輯之四。新心音樂事工。CD。2002。

《基督是主》。第四集。門徒音樂。卡帶。1986。

## 13.24. 網頁

著錄網路資訊的基本形式分為兩部分：第一部份仍按照印刷版的格式著錄；第二部分則是超連結位址，在超連結之前應加上存取日期。

### 13.24.1. 期刊同時有相同格式的印刷版

<sup>8</sup> Charles Truehart, "Welcome to the Next Church," *Atlantic Monthly* 278 (August 1996): 37-8, accessed May 5 1999, <http://www.theatlantic.com/atlantic/issues/96aug/nxtchrch/nxtchrch.htm>.

<sup>12</sup> Truehart, "Next Church," 37.

Truehart, Charles. "Welcome to the Next Church." *Atlantic Monthly* 278 (August 1996): 37-58. Accessed May 5 1999. <http://www.theatlantic.com/atlantic/issues/96aug/nxtchrch/nxtchrch.htm>.

在以上的這個例子中，請注意：( 1 ) 網路位址在本例中 MS Word 系統將其強制斷行；( 2 ) URL 是文字形式( 底下無橫線 )，而非超連結形式( 底下有橫線 )。

當今的電子資料庫，另有 DOI 編碼，確保每一篇文章在網路上有獨一旦永久的位址，如此，就不會因為引用時間久遠而找不到或無法確認內容一致。當著錄 DOI 位址時，就不用著錄引用時間。

<sup>31</sup>Alan Kirk, "Karl Polanyi, Marshall Sahins, and the Study of Ancient Social Relations," *JBL* 126 (2007): 182-91, doi:10.2307/27638428, <http://www.jstor.org/stable/27638428>.

<sup>35</sup>Alan Kirk, "Karl Polanyi," 186.

Alan Kirk. "Karl Polanyi, Marshall Sahins, and the Study of Ancient Social Relations." *Journal of Biblical Literature* 126 (2007): 182-91, doi:10.2307/27638428. <http://www.jstor.org/stable/27638428>.

### 13.24.2. 期刊與印刷版格式不同

當期刊僅在網路上出版，但未有印刷版或者期刊的網路版和印刷版格式(頁數)不同時：

<sup>52</sup> Edna Erez, "Domestic Violence and the Criminal Justice System: An Overview," *Online Journal of Issues in Nursing* 7, no.1 (January 2002), accessed March 22, 2008.

[http://www.nursingworld.org/ojin/topic17/tpc17\\_3.htm](http://www.nursingworld.org/ojin/topic17/tpc17_3.htm).

Erez, Edna. "Domestic Violence and the Criminal Justice System: An Overview." *Online Journal of Issues in Nursing* 7, no.1 (January 2002). Accessed March 22, 2008.

[http://www.nursingworld.org/ojin/topic17/tpc17\\_3.htm](http://www.nursingworld.org/ojin/topic17/tpc17_3.htm).

### 13.24.3. 網路文章 ( 附有張貼日期 )

<sup>2</sup> Eric Boehlert, "Watch your Mouth," March 5, 2004, accessed March 22, 2007, <http://www.salon.com/news/feature/2004/03/19/fcc/>.

Boehlert, Eric. "Watch your Mouth," March 5, 2004. Accessed March 22, 2007.

<http://www.salon.com/news/feature/2004/03/19/fcc/>.

### 13.24.4. 網路文章 ( 未附有張貼日期 )

<sup>2</sup> Matthew Thomas Farrell, "History of the Discovery of Thomas and Comments on the Text," accessed May 5, 2007, <http://www.miseri.edu/davies/thomas/farrell.htm>.

Farrell, Matthew Thomas. "History of the Discovery of Thomas and Comments on the Text." Accessed May 5, 2007.

<http://www.miseri.edu/davies/thomas/farrell.htm>.

### 13.24.5. 網路文章 ( 未附有作者姓名 )

未附有作者姓名的網路文章，此時可列出網站所有人、機構名稱

<sup>2</sup> 台灣神學院，〈臺神異象：與上帝同行〉，臺灣神學院異象手冊，2010年6月1日引用，

<http://www.taitheo.org.tw/front/bin/ptdetail.phtml?Part=news155&Rcg=1>。

台灣神學院。〈臺神異象：與上帝同行〉。臺灣神學院異象手冊。2010年6月1日引用。

<http://www.taitheo.org.tw/front/bin/ptdetail.phtml?Part=news155&Rcg=1>

。

其中「台灣神學院」是網站的所有人(機構),「臺神異象：與上帝同行」則是文章標題,而「台灣神學院意象手冊」指該網頁本身的標題(通常會顯示在瀏覽器左上角)。如果網頁本身所提供的資料不全,則就按可找到的資訊著錄。

### 13.25. 電子資料庫

若是由電子資料庫下載的文章,請著錄其印刷版本的資料。若是數位資料時,則用以下方式著錄:

<sup>2</sup> Pliny the Elder, *The Natural History*, ed. John Bostock and H. T. Riley (1855), in the Perseus Digital Library, accessed May 15 2011, <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=text:1999.02.0137>.

Perseus Digital Library. Edited by Gregory R. Crane. <http://perseus.tufts.edu/>.

<sup>2</sup> 王國維(1877-1927),《長春真人西遊記注二卷》,民國丁卯(1927)年海寧王氏排印石印本,中央研究院傅斯年圖書館珍藏善本圖籍,2016年1月20日引用,<http://140.109.138.5/ttscgi/ttsweb?@@941179720>。

王國維(1877-1927)。《長春真人西遊記注二卷》。民國丁卯(1927)年海寧王氏排印石印本。中央研究院傅斯年圖書館珍藏善本圖籍。2016年1月20日引用。<http://dahcr.ihp.sinica.edu.tw/home.php>。

### 13.26. 電子書

電子書按印刷版本的方式著錄,再加上你所引用的形式。

<sup>67</sup> Duane F. Watson, "False Apostles," *ABD*, CD-ROM.

<sup>2</sup> George Pattison, *God and Being: An Enquiry* (Oxford: Oxford University Press, 2011), 103-4, <http://dx.doi.org/10.1093/acprof:oso/9780199588688.001.0001>.

<sup>3</sup> Joseph P. Quinlan, *The Last Economic Superpower: The Retreat of Globalization, the End of American Dominance, and What We Can Do about It* (New York: McGraw-Hill, 2010), 211, accessed November 1, 2011, ProQuest Ebrary.

<sup>4</sup> Erin Hogan, *Spiral Jetta: A Road Trip through the Land Art of the American West* (Chicago: University of Chicago Press, 2008), 86-87, PDF.

<sup>8</sup> Malcolm Gladwell, *Outliers: The Story of Success* (Boston: Little, Brown, 2008), 193, Kindle.

以上第一個例子是光碟版電子書。第二個例子是網路電子書，但有 doi 位址，所以不用著錄引用日期。第三個例子是電子圖書館 ProQuest Ebrary 中的電子書，需著錄引用日期，但不用著錄網址。第四個例子是 PDF 檔案型式的電子書，著錄方式比照印刷版，但加註形式為 PDF 檔案。第五個例子是 Kindle 版本的電子書（193 為其電子書的位置，不等於印刷版頁數）。

以下為書目的寫法

Watson, Duane F. "False Apostles." *The Anchor Bible Dictionary on CD-ROM*. Libronix Digital Library System Version 3.0f. 2009. Print ed.: David Noel Freedman, ed. *Anchor Bible Dictionary*. 6 vols. New York: Doubleday, 1992.

Pattison, George. *God and Being: An Enquiry*. Oxford: Oxford University Press, 2011. <http://dx.doi.org/10.1093/acprof:oso/9780199588688.001.0001>.

Quinlan, Joseph P. *The Last Economic Superpower: The Retreat of Globalization, the End of American Dominance, and What We Can Do about It*. New York: McGraw-Hill, 2010. Accessed November 1, 2011, ProQuest Ebrary.

Hogan, Erin. *Spiral Jetta: A Road Trip through the Land Art of the American West*. Chicago: University of Chicago Press, 2008. Adobe PDF eBook.

Gladwell, Malcolm. *Outliers: The Story of Success*. Boston: Little, Brown, 2008. Kindle.

### 13.27. Loeb Classical Library (Greek and Latin)

引用 LCL 文庫中的希臘文或拉丁文作品時，特別是該作品本身已是廣為人知時，可將該作品視為類似聖經之類的經典來著錄，因此用括弧直接在本文或引文之後中著錄即可。

( Josephus, *Ant.* 2.233-235 )

教父作品名稱應以縮寫代替，例如上例中 *Ant.*是約瑟夫作品 *Jewish Antiquities*的縮寫。學界通用的拉丁文、希臘文作品縮寫表請見 *SBLHS Appendix H*。教父作品也可以使用註腳方式著錄：

<sup>1</sup> Josephus, *Ant.* 2.233-235.

<sup>4</sup> Tacitus, *Ann.* 15.18-19.

如果在正文中引用的不是原文，而是譯文時，此時可加上譯者（LCL 文庫是希臘文英文或拉丁文英文對照）。

<sup>10</sup> Josephus, *Ant.* 2.233-235 (Thackeray, LCL).

<sup>14</sup> Tacitus, *Ann.* 15.18-19 (Jackson, LCL).

由於 LCL 規模十分龐大，年代也久遠，因此書目格式僅需指出整套作品的資料即可。：

*Josephus*. Translated by H. St. J. Thackeray et al. 10 vols. Loeb Classical Library. Cambridge: Harvard University Press, 1962-1965.

或

Tacitus. *The Histories and the Annals*. Translated by c. H. Moore and j. Jackson. 4 vols. Loeb Classical Library. Cambridge: Harvard University Press, 1937.

### 13.28. ANF and NPNF, First and Second Series ( 教父作品引用 )

<sup>14</sup> *The Clementine Homilies* 1.3 (*ANF* 8:223)

*The Ante-Nicene Fathers*. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 1885-1887. 10 vols. Repr. Peabody: Hendrickson, 1994.

或

<sup>44</sup> Augustine, *Letters of St. Augustin* 28.3.5 (NFPF<sup>1</sup> 1:252).

Augustine. *The Letters of St. Augustin*. In vol. 1 of *The Nicene and Post-Nicene Fathers*, Series 1. Edited by Philip Schaff. 1886-1889. 14 vols. Repr. Peabody: Hendrickson, 1994.

請注意，在現代英文中 Augustine 才是正確的拼寫方式。

### 13.29. 匿名、托名、偽名或軼名作品

<sup>16</sup> Dionysius [pseud.], "The Mystical Theology," in *Pseudo-Dionysius: The Complete Works*, trans. Colm Luibheid, *The Classics of Western Spirituality* (New York: Paulist, 1987), 138.

Dionysius [pseud.]. "The Mystical Theology." In *Pseudo-Dionysius: The Complete Works*. Translated by Colm Luibheid. *The Classics of Western Spirituality*. New York: Paulist, 1987.

<sup>19</sup> (托名) 狄奧尼修斯, 〈神秘的神學〉, 《神秘神學》, 包利民譯, 歷代基督教思想學術文庫古代系列 (香港: 漢語基督教文化研究所, 1996), 93。

(托名) 狄奧尼修斯。〈神秘的神學〉。《神秘神學》68-156 頁。包利民譯。歷代基督教思想學術文庫古代系列。香港: 漢語基督教文化研究所, 1996。

倘若著錄作品真的無法找到原作者的姓名時, 則略過姓名項, 直接從作品名稱開始著錄。不可用「無名氏」或「軼名」表示。